



# 道德规范

沃而福（东莞）液压设备有限公司

1. 介绍 .....	4
2. 可持续发展和企业社会责任 .....	4
3. 适用范围 .....	4
4. 不道德的行为 .....	5
5. 道德准则的目标 .....	5
6. 一般原则 .....	5
7. 内部控制 .....	6
8. 行为准则 .....	6
8.1. 对市场的透明度 .....	6
8.2. 合作者的选择 .....	7
8.3. 发展和保护合作者 .....	7
8.4. 健康与安全 .....	8
8.5. 人的正直和保护 .....	8
8.6. 对个人人格的保护 .....	9
8.7. 信息管理 .....	9
8.8. 保密及私隐 .....	9
8.9. 信息的记录和传播 .....	10
8.10. 利益冲突 .....	10
8.11. 董事利益 .....	10
8.12. 保护公司资产, 遵守 IT 政策 .....	10
8.13. 一般规则 .....	11
8.14. 反腐败计划 .....	<del>11</del> 12
8.15. 礼物和慈善 .....	12
8.16. 客户关系和产品质量 .....	13
8.17. 与供应商的关系 .....	13
8.18. 与院校的关系 .....	<del>13</del> 14
8.19. 环境 .....	14
8.20. 与政党、工会和协会的经济关系 .....	14
8.21. 与反垄断和监管机构的关系 .....	14
8.22. 补贴和融资 .....	14

CODE OF ETHICS

8.23.	大众媒体 .....	14
8.24.	洗钱和恐怖主义 .....	15
8.25.	出口产品 .....	15
8.26.	知识产权 .....	15
8.27.	公平竞争 .....	15
8.28.	有组织犯罪 .....	<del>15</del> 16
9.	实施方法 .....	16
9.1.	实施方法 .....	16
9.2.	与道德准则相冲突 .....	16
9.3.	举报报告的管理 .....	16
10.	制裁 .....	<del>16</del> 17

## 1. 介绍

Interpump 集团(下称“集团”或“Interpump”)的使命是通过创新和质量追求卓越的管理。创新是一个永恒的目标,是对材料、技术和产品不断研究的结果,并在最先进设备的帮助下进行。质量渗透于集团的每一项活动。质量的先决条件是对从原料的获取到最终产品的每一个生产步骤进行细致、有条理和不断的控制和验证。Interpump 保证的质量是每个公司共享和广泛的文化的结果。产品的设计要做到高效、易用、智能、有保障、能够满足市场需求,并在可能的情况下限制能源消耗,尊重用户和环境。

## 2. 可持续发展和企业社会责任

Interpump 集团及其子公司秉承公正、诚实、公平、保密、透明、公平、凝聚力、协作、团队精神、职业道德和尊重多样性的原则。

母公司 Interpump Group S.p.A 在公司治理方面采用了与国际最佳实践相一致的公司治理体系,并通过与利益相关方(即这些类别的个人)的对话和参与,确保在可持续性和企业社会责任方面的最大透明度。为实现 Interpump 的使命而做出贡献的团体或机构,以及在公司活动中有重大利益的团体或机构。

Interpump 集团致力于促进可持续发展,并致力于为其利益相关者和周边社区创造长期价值。Interpump 在开展其业务活动时,提倡尊重人权、劳工、环境保护、社会、经济和文化权利,以及以各种形式保护个人自由,拒绝任何歧视、暴力、腐败、强迫劳动或剥削童工。

Interpump 集团遵守经合组织《跨国企业准则》和联合国《商业与人权指导原则》。

Interpump 集团还致力于衡量和对外交流其可持续发展业绩,特别是在 ESG 领域。

本道德准则(下称“准则”)表达了 Interpump 集团的所有合作者在经营和公司活动中所承担的承诺和道德责任,无论他们是董事、员工还是广义上的合作者,即包括那些可能行使(甚至实际上)对集团公司之一的管理和控制,或以集团公司的名义和/或代表该公司行事的人。

对于与集团公司有关系的顾问、供应商和其他第三方,包括客户(下称“第三方”),本守则的签署,或本守则的摘录,或在任何情况下遵守本守则所列的规定和原则,是 Interpump 与这些方之间订立任何性质合同的必要条件。以下所签署的条款,或在任何情况下,甚至经确凿事实核准的条款,构成合同本身的组成部分。

## 3. 适用范围

Interpump Group S.p.A 和 Interpump Group 的所有公司都必须采用《道德规范》,因此对所有合作者的行为以及(如果适用的话)第三方的行为具有约束力。本集团各公司有义务向第三方披露本道德准则,即使第三方与本准则存在不连续或暂时的关系,也有义务要求第三方在履行其活动时遵守本准则中规定的原则和义务。此外,Interpump 应采取任何必要的主动行动,如果未能履行或部分履行为遵守本守则中所载规定而作出的承诺并提及这些规定,请记住,不遵守本守则中所载规定可能会终止与第三方的基本关系。

考虑到集团经营的各个国家的文化、社会、经济和监管的多样性,《道德准则》在意大利和国外均有效。

## 4. 不道德的行为

在商业行为中，不道德的行为损害了 Interpump 集团与其利益相关者之间的信任关系。

任何人，无论是个人还是组织，如果试图从他人的合作中获得利益，利用自己的优势地位，其行为都是不道德的，并鼓励采取敌对态度。

## 5. 道德准则的目标

良好的声誉是一种必不可少的无形资产。

良好的外部声誉有利于股东投资、客户忠诚度、最佳人力资源的吸引力、供应商的宁静以及对债权人的可靠性。本《道德准则》根据道德标准和专业正确性、可持续发展和公司内部关系(最高管理人员、管理人员、员工)和公司外部关系(公司和市场)的经济效率设定了公司管理的目标，以支持明确的行为准则，以及由巩固积极的公司声誉所带来的经济效益。

## 6. 一般原则

准则》是一套原则，遵守这些原则对 Interpump 集团的正常运行、管理的可靠性和企业形象具有根本意义。这些原则激励着公司内部和外部的运营、行为和关系。

### 公正

在影响与利益攸关方关系的决定中(选择服务的客户、与股东的关系、人事管理或工作组织、供应商的选择和管理、与周围社区和代表它的机构的关系)，集团公司避免基于对话者的年龄、性别、性取向、健康状况、种族、国籍、政治观点和宗教的任何歧视。

### 完整性

在他们的专业活动范围内，Interpump 集团公司的合作者以及与集团公司有关系的第三方都必须努力遵守现行和当地适用的法律，以及本道德准则。在任何情况下，认定为 Interpump 的利益或利益而采取的行为，即使是部分地，也不能成为与本守则的原则和内容相违背的正当理由。

### 公平

在开展任何活动时，集团的合作者必须本着公平、透明和专业的原则行事。因此，合作者必须避免在个人利益(即使只是潜在的)和 Interpump 的利益(即使是间接的)之间存在冲突时采取行动。

### 保密

Interpump Group 特别是遵守关于保护机密技术和机密商业信息不被非法获取、使用和披露的法规-确保其拥有的信息、文件、研究、计划、项目和合同的机密性，制定适当的措施来保护这些信息资产，防止未经授权的人员访问它们。同样，它也避免无视现行条例寻求和获得机密数据或信息。

### 人力资源的价值

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

## CODE OF ETHICS

合作者是 Interpump 集团成功的重要组成部分。因此，Interpump 保护和提升人力资源的价值，以改善和增加每个合作者所拥有的知识和技能资产。

Interpump 集团在每项活动中追求和促进对人权的尊重，特别是对人的生命、个人的自由和尊严、正义、公平和团结的尊重。对第三方也应给予同样的尊重。

Interpump 保证其合作者的身体和精神健全，特别是确保尊重个人尊严的工作条件和安全和健康的工作环境。同样，要求第三方保障其工作人员，包括雇员和非雇员的身心健全，特别是确保尊重个人尊严的工作条件和安全和健康的工作环境。

Interpump 集团保证工人的结社自由，并承认集体谈判的权利。

在任何情况下，不得容忍旨在诱使合作者或第三方违反法律和/或本道德准则的要求或威胁。

### 行使权力的公平性

在所有意味着建立等级关系的关系中，特别是与合作者的关系中，集团公司承诺确保公平和公平地行使权力，避免任何滥用。特别是，Interpump 集团保证权力不会变成对合作者尊严和自主权有害的权力行使，工作组织的选择维护了合作者的尊严和价值。

### 问责制

每个合作者都以勤奋、高效和公平的方式完成自己的工作和服务，尽其所能地利用自己所掌握的工具和时间，并承担与职责相关的责任。

### 沟通

Interpump 集团的每个公司应将本道德准则的规定和应用通知其合作者和第三方，并建议遵守本道德准则。特别是，它规定将本治罪法分发给其接受者，解释和澄清本治罪法所载的各项规定，核查其有效遵守情况，并就不时产生的要求更新本治罪法。

## 7. 内部控制

Interpump 集团在内部控制方面采用了具体的制度，目的是：(一)确定公司各流程在有效性、效率和成本效益方面的充分性；(二)保证会计记录的可靠性和正确性，保障公司资产的安全；(三)确保业务履行符合内部和外部法规；(四)保证过程的可追溯性和文件的归档；(五)保证权力的正确归属和遵守职责分离原则。内部控制系统是专门针对 Interpump Group S.p.A. 的，由公司对自己的过程进行的控制组成，委托给运营管理的主要责任。这些控制被认为是每个公司流程的组成部分。

## 8. 行为准则

### 8.1. 对市场的透明度

## CODE OF ETHICS

Interpump 集团通过确保所做选择的完全透明来履行其使命。为此，母公司 Interpump Group S.p.A 承诺保证与广大股东和机构投资者保持持续和开放的关系，提供所有必要的信息，以及市场对管理事实和公司事件的了解，这些可能对所发行金融工具的价值产生重大影响。

特别是，Interpump Group S.p.A.采用了一套规则体系，目的是根据公司治理的最佳做法和适用于上市公司的规定，规范与股东和投资者的关系。在这方面，双方关系的特点是最大程度的透明度和及时沟通，以便使股东和投资者能够作出知情的选择。

### 第二节：关于合作者的行为准则

#### 8.2. 合作者的选择

根据平等就业机会的原则，以及在所有有关方面禁止基于种族、肤色、性别、宗教、国籍和年龄的歧视，对拟征聘人员的评估总是基于候选人的资料是否符合预期的人员和公司的需要。所要求的信息与专业和心理能力描述所设想的各个方面的验证严格相关，尊重候选人的隐私和意见。

Interpump 集团的每个公司承诺不偏袒第三方，特别是公共管理部门或公司客户所指出的候选人。

Interpump 集团禁止一切形式的强迫劳动和剥削童工，不容忍侵犯人权的行为，不仅严格遵守意大利法律，而且严格遵守有关国际公约和当地适用的进一步法律。

同样，该集团不容忍任何形式的非正规工作，特别是不直接或间接雇用工作许可证不正规的第三国国民。第三方也需要尊重这一原则。更一般地说，禁止任何旨在非法促成进入该国领土或该人不是公民或他/她没有永久居留权的另一个国家的行为，以及旨在便利他/她非法停留的任何行为。

#### 8.3. 发展和保护合作者

Interpump 集团的管理人员和职责负责人必须确保在管理雇佣关系、维护工作场所不受歧视以及迅速发现和解决这方面的任何问题方面尊重平等机会。

每个经理都被要求充分利用他或她的合作者的工作时间，要求他们的表现与他们的职责的履行和工作组织计划相一致，同时不妨碍遵守现行的工作时间、休息时间和假期规定。

作为适当的行为，向等级上级要求服务、个人利益或任何构成违反本守则的行为，构成滥用职权。

Interpump 集团促进合作者参与他们的工作绩效，也预见参与讨论和决策的时刻，以实现公司的目标。听取不同的观点，与公司的要求相一致，使经理能够制定最终的决定。然而，合作者必须始终参与所做决定的实施。

Interpump 集团认为其合作者的知识和技能是追求卓越和可持续发展的基本要素。本集团促进培训计划，致力于在所有组织层面提供工具和互动、协调和获取专门知识的机会

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

### 8.4. 健康与安全

Interpump 集团的每个公司都致力于传播和巩固安全文化，意识到遵守当地适用法规的风险，促进所有合作者的负责任行为。它还特别通过预防行动努力维护工人的健康和安全以及其他利益攸关方的利益。

集团内每个公司的目标是保护其人力、遗产和财务资源，不断寻求必要的协同增效，不仅是在内部，也与第三方，如供应商、公司和客户有关。为此，Interpump 集团通过以下方式进行技术性和组织性的干预：

- 根据需要保护的资源，持续分析各工序的风险和关键程度；
- 不断完善预防工作；
- 及时制订/更新必要的措施和手段；
- 采用最好的技术；
- 控制和更新工作方法；
- 培训交流路径和朋友圈的规划与实施。

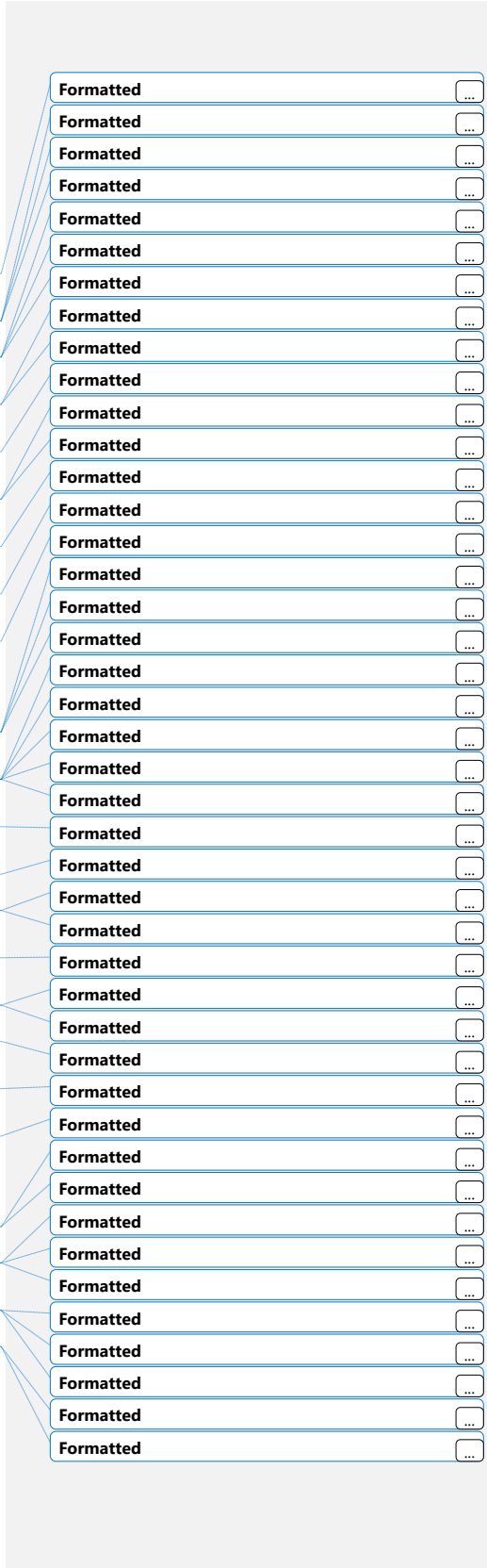
Interpump Group 为了达到上述目的，遵守适用安全法规的规定，其行为基于以下原则：

- 评估和消除风险，如果无法做到这一点，则将风险减少到最低限度，如果可能的话，从源头上消除风险；
- 用不危险或不那么危险的东西取代危险的东西；
- 在工作场所的设计和工作设备的选择以及工作和生产方法方面遵守人体工程学原则，特别是减少单调和重复的工作，减少这种工作对健康的影响；
- 考虑到技术发展的程度；
- 预防计划，目标是综合技术、工作组织、工作条件、社会关系和工作环境中各种因素的影响，形成一个连贯的整体；
- 集体防护措施优先于个别防护措施；
- 给工人的指示是否充分。

Interpump 集团受到这些原则的启发，采取了必要的措施保护工人的安全和健康，包括风险评估、信息和培训活动，更普遍地说，建立了实现目标的组织和手段。

在 Interpump 集团的每个公司内，高层管理人员和运营人员都必须遵守这些原则，特别是在必须做出决定或选择时，以及在必须执行这些选择时。

第三方也必须确保遵守本款的规定。





## CODE OF ETHICS

### 8.5. 人的正直和保护

Interpump 集团致力于保护其合作者的道德操守，保障尊重个人尊严的工作条件权利。因此，它保护工作人员不受心理暴力行为的侵害，反对歧视或有害于个人、其信仰和偏好的任何态度或行为(例如，在侮辱、威胁、孤立或过分干涉、职业限制的情况下)。

Interpump 集团的公司禁止其合作者在任何情况下采取可能构成性骚扰的行为，以及可能冒犯个人敏感的行为或言论。

合作者如认为自己因年龄、性别、性取向、种族、健康状况、国籍、政治观点和/或宗教信仰等原因而受到骚扰或歧视，可通过《举报报告管理政策》提交给负责管理报告的人员 报告该事件。(详情见第 9.3 段)。任何待遇上的差异，如果根据客观标准是正当的或正当的，就不是也不能被认为是歧视。

### 8.6. 对个人人格的保护

Interpump 集团谴责任何可能涉及剥削或奴役个人的活动，并认识到保护未成年人和制止任何形式的剥削童工的首要重要性。

因此，本集团保证不对任何个人，包括未成年人进行任何形式的剥削或使其处于奴役状态。与 Interpump 集团公司合作或代表 Interpump 集团公司的第三方也需要做出类似的承诺。

### 8.7. 信息管理

母公司 Interpump Group S.p.A 是一家受意大利法律管辖的公司，在意大利证券交易所的 FTSE MIB - Euronext Star Milan 板块上市，因此，内部信息的管理，即不公开的准确信息，直接或间接地与 Interpump Group S.p.A 有关，如果公开，可能对市场上上市股票的价格产生重大影响，是特别重要的。Interpump Group S.p.A. 的所有合作者都有义务在其指定职责范围内，正确管理内部信息，了解并尊重公司有关内幕交易和市场滥用的程序和规定。为此目的，明确禁止以构成或可能促进内幕交易行为或内幕交易案件的方式行事，以及在任何情况下，如果拥有特权或机密信息，则禁止购买或出售 Interpump Group S.p.A. 股票。

### 8.8. 保密及私隐

合作者在工作中获得、处理和管理的信息、数据和知识必须严格保密，并受到适当保护。除非符合适用的法规和程序，否则不得在拥有它们和/或它们所指的公司内外使用、传播或在任何情况下披露它们。

Interpump 集团公司的合作者必须对他们由于职责而获得的任何信息保密，要尽最大的注意，并避免通过他们的行为向同事或第三方透露属于本公司的尚未公开的任何信息。合作者在面对来自外部各方(如朋友、个人、记者、金融分析师和投资者)的机密公司数据和信息请求时，必须避免直接或间接提供此类数据和信息，并保留向主管公司职能部门提出请求的权利。

Interpump 集团采取适当的措施保护个人数据，并保证其处理符合现行法律。

同样，第三方也被要求确保因其职责而获得的与 Interpump 有关的信息的完全保密，并采取一切必要措施确保信息及其存储系统的最大安全。负责处理个人资料的第三方须确保处理工作符合现行的规例

### 8.9. 信息的记录和传播

所有员工在执行其工作时，在他们的能力和责任范围内，必须记录和处理数据和信息的准确性、准确性和完整性，遵守不时适用的规章制度。

会计和财务记录和证据必须受到这些价值的启发，准确反映辅助文件中所描述的内容。

未经公司主管部门授权，不得将会计记录和财务信息传递或披露给第三方。为此，Interpump 集团通过其管理信息系统的内部结构，实现并保持操作系统和公司应用程序的功能，以防止未经授权的披露和/或对公司数据的操纵。

### 8.10. 利益冲突

本集团公司的所有合作者都必须避免可能出现利益冲突的情况，并避免利用他们在履行职责过程中可能了解到的商业机会。举个例子，但不限于以下情况，可能会引起利益冲突：

- 担任最高管理职位(总经理、总监、部门主管)，并与供应商、客户或竞争对手有经济利益(股份所有权、专业任命等)，包括通过家族成员达到第四级；
- 维持与供应商的关系并与供应商开展工作，包括由一名不超过四年级的家庭成员进行工作；
- 接受已经或打算与 Interpump 建立业务关系的个人或公司的金钱或恩惠；
- 雇员向第三者提供其在执行职务时所取得的机密资料，或将该等资料用于其个人利益。

即使出现了利益冲突，或者在任何其他情况下有严重的权宜理由，非主管的合作者(见下一段)也必须通知他/她的主管。合作者也有义务提供关于在工作时间之外进行的活动的适当信息，以防这些活动可能出现或与公司有利益冲突。

### 8.11. 董事利益

本集团各公司的董事如在某项交易中代表自己或代表第三方有利益，必须通知其他董事及(如获委任)的控制机构，说明该交易的性质、条款、来源及范围。如果他是董事总经理，他还必须避免进行该交易。如果他是唯一的董事，他必须通知第一次有用的股东大会。在上述情况下，交易的原因及其为公司带来的便利必须在任何情况下有充分的理由。

### 8.12. 保护公司资产，遵守IT政策

每个合作者都必须尽职尽责地保护公司资产，通过负责任的行为，并符合为规范资产使用而制定的操作程序。特别地，每个合作者应该

- 谨慎使用委托给他/她的资产，
- 避免不当使用可能造成损失或降低效率的公司资产，或在任何情况下与自己公司的利益发生冲突。

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

## CODE OF ETHICS

每个合作者都有责任保护委托给他/她的资源，并有义务将任何威胁或破坏性事件及时通知他/她的直接经理。保护和保存公司资产是维护自己公司利益的基本价值，也是合作者(在其公司活动中)的责任，不仅要保护这些资产，还要防止其欺诈或不当使用。协作者使用公司资产的目的必须仅限于执行公司活动，或达到公司相关职能部门授权的目的。

Interpump 集团的公司保留根据现行法律(隐私法、工人法规等)的规定，通过使用会计系统、财务控制报告和风险分析和预防，防止其资产被扭曲使用的权利。

就计算机应用而言，每个合作者都被要求

- 严格遵守公司保安政策的规定，以免损害资讯科技系统的功能和保护;
- 不发送威胁及侮辱性的电子邮件;
- 不要使用低级语言;
- 不得发表可能冒犯有关人士及/或损害公司及/或公司形象的不适当言论;
- 不浏览载有不雅及/或冒犯内容的网站。

每个合作者也被禁止以任何理由泄露他/她所拥有的密码或访问代码。每个合作者也有义务不进行未经授权的访问他人的计算机系统，不采取任何旨在破坏或破坏计算机系统或信息的行为。一般来说，每个合作者在任何情况下都有义务遵守公平、完整、适当和保密的原则，在使用 IT 应用程序时遵守公司在该事项上采取的政策。在任何情况下，必须避免任何可能以任何方式，甚至潜在地违反适用法律规定和本公司现行政策的行为。

### 第三节:经营准则

#### 8.13. 一般规则

与第三方的业务关系只由根据自己公司的组织结构图、服务订单、授权或授权书获得授权的人来维持。

合作者，在与第三方的商业关系中，被要求遵守道德和适用的法律，以最大的公平，透明和正直为标志。

在商业或促销关系和关系中，违反法律、法规和/或本道德准则的规定，禁止非法、串通或潜在非法的做法和行为、非法支付、煽动腐败、贿赂、偏袒、招揽、直接或通过第三方为自己或他人谋取个人和职业利益。这一禁止包括直接或间接免费提供服务，目的是影响决策或交易。

无论是从公共或私人来源，还是通过专门机构和/或组织，取得与第三方有关的资料，都必须以合法手段，并遵守现行法律。如果合作者发现自己处于接收机密信息的位置，他们承诺以最大的自由裁量权和保密性来处理这些信息，以防止他们的公司被指控挪用和滥用这些信息。

#### 8.14. 反腐败计划

Interpump 集团坚决谴责任何形式的公共和/或私人腐败，并采取一切必要行动防止所有形式和表现的腐败犯罪的发生。

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

CODE OF ETHICS

禁止任何人的任何行为，包括直接或间接向私人、公职人员和/或公共服务负责人(无论本地或外国)承诺或提供金钱或其他利益，从而使 Interpump 可能从中获得不正当或非法利益或利益。上述行为无论是直接由集团各公司通过其合作者进行，还是通过代表 Interpump 的第三方进行，都是不允许的。要求第三方在与公共实体和与私人实体的关系中遵守反腐败原则，并遵守适用的法规。

由 Interpump 任命跟进任何请求或在任何情况下与当地或外国公共行政部门有关系的人员，不得以任何理由谋求不适当地影响公共行政部门的决定。还禁止任何旨在非法影响刑事、民事和行政诉讼结果的行为。

为了奉行其打击任何形式腐败的政策，Interpump 集团承诺，除其他外，开展以下活动;(i)在公司内部传播反对任何形式腐败的文化;(ii)合同相对人的评价;通过通讯和培训方案;(iv)不断监测任何更新程序制度的需要。

为此，Interpump 集团采用了以下组织模式:

- 管理和监督与礼品、捐赠、娱乐开支有关的活动;
- 管理和监督选拔、雇用和评估人员的过程;
- 监督旨在确定法定财务报表和合并财务报表的程序，确保其正确性和透明度;
- 确保对资金流动进行监测和可追溯;
- 确保正确分配权力，并在管理每一个公司程序时遵守职责分离的原则;
- 在不遵守规定行为的情况下实施纪律制裁;
- 确保妥善处理报告;
- 确保遵守当地适用的法规和集团层面实施的更严格的规则;
- 确保过程的可追溯性和文件的存档。

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

8.15. 礼物和慈善

任何形式的小费都不能被解释为超出正常的商业惯例或礼貌，或在任何情况下旨在在与 Interpump 有关的活动中获得优惠待遇。特别是，禁止向公职人员，无论是意大利人还是外国人，或其亲属提供任何可能影响其独立判断或诱使其为自己的公司谋取利益的酬金。此外，也不允许直接或间接向私人第三方提供、承诺或给予不适当的金钱或其他利益，以诱使其执行或不执行违反其职务固有义务或违反其忠诚义务的行为。同样，也不允许直接或间接向私人第三方索取或收受不适当的金钱或其他利益，以诱使他们履行或不履行违反其职务固有义务或违反其忠诚义务的行为。

CODE OF ETHICS

这一规定既涉及承诺的、提供的或索取的礼物，也涉及收到的或给予的礼物，礼物被理解为任何类型的未到期的效用或利益。

在任何情况下，Interpump Group 应避免与其有关系的公司或实体的法律、商业习惯或道德规范(如已知)所不允许的行为。作为例外，只能接受纯粹象征性或个人性质的礼物或礼物，在任何情况下，单位金额不超过 100.00 欧元。同样，唯一允许赠送给第三方的礼物是那些价值极低的礼物，并且在任何情况下，单位金额不超过 100.00 欧元，或旨在促进其公司或 Interpump 集团的品牌形象。在任何情况下都明确禁止接受或支付(甚至是提取个人资金)现金礼物。

在任何情况下，所有提供或接受的礼物(价值适中，因此金额不超过 100.00 欧元的礼物除外)都必须进行适当的记录，以便 Interpump 集团 S.p.A 内部审计主管或集团旗下根据法令 231/20001 采用了组织和管理模式的意大利公司的监督机构进行适当的检查。第三方向 Interpump 集团的合作者提供金钱，以诱使他们执行或不执行违反其义务的行为，构成应受法律惩罚的罪行。

Interpump Group 的合作者如果收到超出允许假设范围的金钱、礼物或其他利益，必须通知 Interpump Group S.p.A 的内部审计主管，或根据法令 231/20001 采用了组织和管理模式的集团的意大利公司的监督机构，他们将评估他们的适当性，并将 Interpump Group 在该问题上的政策通知发送方。

8.16. 客户关系和产品质量

Interpump 集团认为客户满意度是其成功的首要因素。

因此，要特别注意了解客户的需求，并提供最能满足他们需求的解决方案。特别是，Interpump 的政策是保证在预定义水平的基础上提供足够的服务/产品质量标准，为此，它定期监测感知质量。

此外，Interpump 集团的公司努力开发和实施具有创新技术解决方案的产品，最大限度地减少对环境的影响和能源消耗，并保证客户的最大安全。

8.17. 与供应商的关系

采购过程的特点是为 Interpump 集团寻找最大的竞争优势，给予每个供应商平等的机会，忠诚和公正。

在选择供应商时，不允许或不接受不适当的压力，例如偏袒一个供应商而不是另一个供应商，以及破坏集团各公司市场在适用法律和公司程序的透明度和严密性方面的信誉和信任。

Interpump 集团通过客观的方法评估和选择供应商，不仅基于质量，还基于创新、成本和提供的服务，以及他们的社会环境表现和对道德准则中所规定的价值观的尊重，建立关系，从而创造价值。

8.18. 与院校的关系

与各机构的关系只保留于为此目的委托的公司职能。这些关系必须具有最大的透明度、明确性和正确性，以免导致以各种身份与之保持关系的公共和私人机构主体作出有偏见的、错误的、模糊的或具有误导性的解释。

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

### 8.19. 环境

Interpump Group 将环境视为主要资产。Interpump 集团的公司，在技术上尽可能，致力于减少其操作过程中的环境影响，特别注意节能，水的消耗，减少对大气的排放和减少废物的产生。该小组认为，为了社区和子孙后代的利益而保护环境的需要是不可避免的，因此采取最适当的措施来保护环境本身，并根据这一目标促进和规划其活动的发展。为此，集团公司承诺在遵守现行规例的情况下，将其活动对环境及景观的影响减至最低，同时考虑及加强有关课题的科学研究进展及最佳经验。特别是，Interpump 集团对环境挑战采取预防性办法，执行旨在逐步减少其活动的直接和间接影响的政策，并促进对环境保护更加敏感和承诺，既包括当地的环境保护(在其经营的领土内的土壤、空气和水质)，也包括全球的环境保护(生物多样性和气候变化)。

### 8.20. 与政党、工会和协会的经济关系

Interpump 集团不资助意大利或国外的政党、其代表或候选人，也不资助具有政治宣传目的的国会或政党。Interpump 避免对政治代表施加任何直接或间接的压力(例如，接受招聘、咨询合同等方面的建议)。

Interpump 集团不向可能产生利益冲突的组织捐款，特别是不向工人工会或其在意大利或国外的代表提供资金，除非遵守适用的法规并完全透明。

Interpump 集团承认工人工会，并承诺与他们保持忠诚合作的关系。

### 8.21. 与反垄断和监管机构的关系

Interpump 集团确保充分和严格遵守反托拉斯规则和监管市场的当局的规定。Interpump 不拒绝或拖延反垄断机构和/或其他监管机构在其各自的检查职能中要求提供的任何信息，并在调查程序过程中积极合作。

### 8.22. 补贴和融资

从欧洲联盟、国家或其他公共实体获得的捐款、补贴或融资，即使价值和/或数额很小，也必须用于所要求和获得的目的。

同样，在参与公共程序的情况下，本守则的接受者必须遵守法律和正确的商业惯例，特别是避免诱导公共管理部门采取有利于 Interpump 集团公司的不当做法。

### 8.23. 大众媒体

与大众传播媒介的关系的特点是尊重获得信息的权利。

数据或信息的对外交流必须真实、准确、清晰、透明，尊重个人荣誉和保密性，与 Interpump 的政策相协调和一致。与 Interpump 有关的信息和面向大众媒体的信息，只能由公司授权的职能部门或经其授权，按照公司程序泄露。

## CODE OF ETHICS

在任何情况下，特别是在与大众传播媒介的关系中，禁止宣传或煽动和煽动种族主义和/或仇外心理，特别是以完全或部分否认大屠杀、种族灭绝罪、危害人类罪和战争罪为基础进行宣传或煽动，造成传播的具体危险。

### 8.24. 洗钱和恐怖主义

Interpump 集团在开展其活动时完全遵守现行的反洗钱和反恐怖主义条例以及意大利和外国主管当局发布的规定，为此目的，从公平和透明的角度出发，在其业务所在的所有国家拒绝进行可疑的活动。

特别是，本集团的公司及其合作伙伴在进行任何业务和工作活动时，不得以任何方式和任何情况下，涉及洗钱、自我洗钱或非法或犯罪活动所得资金的再利用和/或旨在支持恐怖主义的业务和活动。

为此，在与供应商和其他合作伙伴建立关系或订立合同之前，Interpump 集团及其合作伙伴应核实第三方及其合作伙伴的现有信息，以确定其道德正直、声誉、良好声誉和其活动的合法性。

第三方也必须遵守本节的规定。

### 8.25. 出口产品

Interpump 集团的公司出口产品以及从其拆卸中获得的任何零件和/或组件时，都遵守“两用”规定。

Interpump 集团还承诺保证其业务活动在任何情况下都不会违反其业务所在国现行的国际禁运和出口管制法律。

### 8.26. 知识产权

Interpump 集团保护自己的知识产权，包括专利、商标、认可标志和版权，遵守保护这些知识产权的政策和程序。同样，它尊重他人的知识产权。

未经授权复制受版权保护的软件、文档或其他材料也违反 Interpump 的政策。特别是，Interpump 集团的公司尊重许可证协议中关于生产/分销第三方产品或与自己的软件供应商规定的限制，并禁止在上述许可证协议允许的范围之外使用或复制软件或文档。

### 8.27. 公平竞争

所有与竞争对手的关系，无论是实际的还是潜在的，都以忠诚和公平为特征，因此，本集团不赞成任何可能对业务或贸易的开展构成障碍或干扰的行为。

### 8.28. 有组织犯罪

Interpump 集团禁止任何可能间接协助实施具有联营性质的刑事犯罪的行为，无论是国家性或跨国性质的，例如，特别是旨在非法贩运武器和/或麻醉药品或精神药物的犯罪联营。第三方也必须遵守本节的规定。

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

## 9. 实施方法

### 9.1. 实施方法

通过适当的沟通和传播活动方案，提请内部和外部利益攸关方注意本《道德准则》。

为了确保对本准则的正确理解，Interpump Group S.p.A.及其子公司，根据 Interpump Group S.p.A.内部审计主管的指示，或根据 231/2001 法令采用了组织和管理模式的集团意大利公司的监事会的指示，准备并开展一项旨在培养对本准则所列原则和道德标准的认识的培训活动。培训计划根据合作者的角色和责任而有所区别。

### 9.2. 与道德准则相冲突

即使本准则的任何规定与 Interpump 集团内部规章或公司程序中的规定发生冲突，本准则应优先于任何此类规。

### 9.3. 举报报告的管理

以促进一种基于道德和透明度的文化，Interpump 集团采用的举报管理政策与国家国际最佳实践相一致，并符合现行的法律法规要求。

Interpump 集团尤其致力于确保关于违反《道德守则》规定的道德和行为原则的所有报告被主管公司机构知晓和管理。

Interpump 集团在管理报告方面受到以下原则的启发：

- 保护报告方(举报人)和被告人不受任何形式或行为的报复和/或歧视;
- 保护举报人的身份保密;
- 接受和评估匿名举报，但须以准确和一致的事实为依据;
- 储存有关特别电子媒介上的任何报告的资料，以及储存在出入有限的地方，只有经过特别认证后才可储存。

在不影响上述规定的情况下，本守则的接受者必 三方可以通过 提交给负责管理报告的人员 报告他们在执行活动中发现的任何不合规情况。发布在公司网站。

## 10. 制裁

遵守本准则应被视为合作者和第三方承担的合同义务的重要组成部分。这是除履行忠诚、公平和诚实履行雇佣合同的一般义务之外的义务。



CODE OF ETHICS

特别是，任何违反本守则规则的行为，均构成违反因雇佣关系而产生的义务，并造成所有合同和法律后果，同时也构成违反纪律罪行和/或维持雇佣关系的关联性。它也可能包括对任何 Interpump 集团的公司所造成的损害的赔偿。

同样，对于非雇员人员和第三方，违反本守则的规则构成对其合同义务的严重违反，将产生一切法律后果，包括终止合同和/或转让。它也可能包括赔偿任何 Interpump 集团的损害。



Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)

Formatted: Italian (Italy)